

From:
"dean nguyen" <ips_92683@yahoo.com>
To:
"Andria Nguyen" <andrianguyen@yahoo.com>

Phuc dap email cua chi Nguyen Ta Cuc:

TAI SAO KHONG CO KY THI TOT NGHIEP (cho sinh vien hoc ky 1974-1975)?

Cau tra loi phai do nha cam quyen thoi do duoi ten Chinh Phu CONG HOA MIEN NAM VIET NAM va dan anh la Che do SC Ha Noi dua ra.

Chi co the hoi thang Bo Van Hoa Giao Duc cua che do duong thoi hay qua Toa Dai Su Ha Noi tai Hoa Thinh Don.

Dua vao su suy doan,toi da dua 2 ly do trong email truoc:1) Thieu nhan luc (ban giao su giang huan) va vat luc de tiep tuc duy tri truong DH luat Saigon 2) Tuong phan ve y thuc he trong do mon luat hoc thuoc ve thuong tang cau truc cua xa hoi.

Hoc ky cua truong Luat (va tat ca cac phan khoa khac, ke ca cac truong trung hoc thoi VNCH) deu bat dau tu thang giua thang 8, hay dau thang 9 va ket thuc vao giua thang 6 cua nam sau.

Hoc ky (nien hoc) nam 1974-1975 CHUA HOAN TAT vi bien co 30/4/75!

DUNG! Phai hoan tat chuong trinh cua nam thu 4, roi moi duoc thi.

Van bang tot nghiep cuoi cung duoc trao cho cac sinh vien da hoan tat va THI DAU tot nghiep cho nien hoc 1973-1974 vao khoang thang 9 hay thang 12, 1974 , tuy theo sinh vien do DAU trong KY THI thu nhat hoac trong KY THI thu nhi .

That su truoc nam 1967 va mot vai nam sau do (khoang 1970-1971??) , cac sinh vien tot nghiep thuong chi nhan CHUNG CHI TAM THOI (chung nhan thi DAU nam thu 4), chu khong duoc nhan van bang TOT NGHIEP CU NHAN LUAT. Van bang nay chi duoc trao TAY cho sinh vien tai van phong TONG THU KY.

Vai hang trao doi voi CHI Nguyen Ta Cuc.

Theo suy doan, chi cung la mot sinh vien Luat Saigon truc 1975.Mong chi dong gop Y KIEN va BAI VO cho Hoi AI HUU LUAT KHOA.

Toi co duoc doc nhieu bai BINH LUAN VAN HOC sau sac cua chi tren TAP SAN VAN HOC KHOI HANH ky ten NGUYEN TA CUC, khong biet co phai cua chi khong?

Trong gioi luat gia, thong le chi goi nhau bang ANH, CHI, em. Xin mien goi danh xung luat su. Va lai, that su chung toi cung chi la CUU LS, chu chua co bang hanh nghe LS tai Hoa Ky. Tru vai ba vi nhu LS Nguyen Huu Thong, Nguyen Hong Nhuan, Dam Quang Lam, Le Tat Hao, Dao Ngoc Thuy, Do Duc Hau, Tran Hoang Van.... da co bang hanh nghe tai HK.

So di chung toi van dung tu LS de goi hay nhan tin cho nhau VI DO thoi quen va cung de GOI NHO nhung ky niem thoi xua cu truoc 1975!

Chuc chi cuoi tuan vui ve, hanh phuc ben canh nhung nguoi than!!

Tran trong,

TB: Ten toi la Dinh (dau nga), nhung ho hang, ban be thuong goi la dinh(dau hoi, dau nang, va dau sac). Qua My ten chuyen thanh Dean, nhung chi dung giao thiеп voi nguoi My ban xu)!!

From: Andria Nguyen <andrianguyen@yahoo.com>
To: dean nguyen <ips_92683@yahoo.com>
Sent: Friday, June 14, 2013 5:12 PM
Subject: Re: XIN QUY VI BO QUA EMAIL TRUOC VI CO SU SO SOT VE THOI GIAN!! DA TA!

Thưa Luật sư Nguyễn Việt Dinh,

Tôi rất mừng được nhận thư giải thích rất tường tận và chi tiết của Luật sư về một vấn đề không đơn giản chút nào vì sự thiếu thốn tài liệu cơ hưu và nhân sự cần thiết. Tôi đã được biết thêm rất nhiều chi tiết trước đây không biết.

Nhưng sau khi đọc xong thư này, tôi lại có một thắc mắc khác, xin Luật sư chỉ giáo cho và không chê là...dốt quá:

Tại sao lại không có kỳ thi tốt nghiệp cho sinh viên (học kỳ 1974-1975-Ban Cử nhân Luật cuối của SG) trong khi cả 2 kỳ thi tốt nghiệp (tháng 6/1974 hay tháng 9/1974) đều xảy ra trước tháng 4/1975 và "văn bằng tốt nghiệp cử nhân luật cuối cùng...(đã) được trao cho các sinh viên vào khoảng tháng 9 và tháng 12/1974" ?

Như thế, phải chăng học xong năm thứ 4 rồi mới được thi?

Xin trân trọng cảm ơn Luật sư một lần nữa.

Nguyễn Tà Cúc

Tái bút: Ô tôi quên phải đính chính một điều: Nguyễn Tà-Cúc là tên thật và Andria chỉ là một cái tên do cô con gái tôi đặt ra khi mở email này cho tôi. Tôi cũng xin Luật sư thứ cho nếu tôi viết sai tên của Luật sư. "Dinh" hay "Đĩnh"?

&&&

(Trích thư của Luật sư để Luật sư khỏi mắc công xem lại cả thư)

" va sinh vien nam thu 4 (theo chuong trinh 4 nam , ke tu nam 1968 hay 1969?), ky thi vao thang 6 va thang 9 duoc goi la **ky thi tot nghiep** van bang cu nhan luat. Dac biet trong hoc ky (academic year) 1974-1975 ,bat dau tu cuoi thang 8, dau thang 9 nam 1974 va ket thuc vao khoang giua thang 6 nam 1975, da xay ra mot bien co lon lao vao ngay 30 thang 4 , 1975 la ngay Cong San mien Bac thon tinh mien nam viet Nam[...] He qua la hang ngan sinh vien nam thu 4 cua cac truong DHLK **khong the thi tot nghiep** trong nien khoa 1974-1975 [...] Tom lai **van bang tot nghiep** cu nhan luat cuoi cung cua cac sinh vien DH Saigon (cung nhu HUE, CAN THO) duoc trao cho cac sinh vien vao khoang thang 9 va thang 12 nam 1974..."

2) Về câu hỏi thứ 2:

Có thể trả lời CO VÀ KHÔNG! Tuy theo vị trí và quan điểm của những người liên hệ.

KHÔNG: Thực tế đã xác định điều này. **Khong co ky thi tot nghiep cho cac sinh vien nam cuoi (nam thu 4) tai truong DHLK Saigon, vi truong nay da bi dong cua hay giao the sau ngay 30/4/1975...."**

Subject: Re: XIN QUY VI BO QUA EMAIL TRUOC vi co su so sot VE THOI GIAN!! DA TA!

Kinh goi quy vi Hoi vien Hoi Ai Huu luat Khoa,
Cau Lac Bo Luat Khoa'
Hoi Luat Gia, Hoi Ngo Mua thu SAN JOSE
Tran trong tra loi chi Andrea Nguyen Ta Cuc,
Toi xin man phep dong gop y kien ve 3 cau hoi cua chi ANDREA NGUYEN TA CUC:

1) Ve cau hoi thu nhat:

Trong nen de nhat va de nhi VNCH, truong Dai hoc Luat khoa Saigon hang nam deu mo 2 ky thi len lop cho sinh vien vao thang 6 va thang 9 cua moi hoc ky. Doi voi sinh vien nam thu ba (theo chuong trinh 3 nam), va sinh vien nam thu 4 (theo chuong trinh 4 nam , ke tu nam 1968 hay 1969?), ky thi vao thang 6 va thang 9 duoc goi la ky thi tot nghiep van bang cu nhan luat.

Dac biet trong hoc ky (academic year) 1974-1975 ,bat dau tu cuoi thang 8, dau thang 9 nam 1974 va ket thuc vao khoang giua thang 6 nam 1975, da xay ra mot bien co lon lao vao ngay 30 thang 4 , 1975 la ngay Cong San mien Bac thon tinh mien nam viet Nam.

De dieu hanh bo may hanh chinh mien nam, CS phai huy dong toan bo can bo nhan vien cua cac bo, nha, so tu Ha Noi vao mien nam de tiep quan cac bo, nha, so cung ten va cung phan hanh.

Chang han bo Tai Chinh VNCH bi chiem lanh boi nhan vien tu bo Tai Chinh tu Ha Noi. Bo Kinh Te VNCH do nhan vien tu bo Kinh te tu Ha noi tiep thu. Dai Hoc Nha Y Duoc do can bo tu truong Nha Y Duoc ngoai bac vao dieu hanh.

Cac sinh vien Nha Y Duoc, Khoa hoc va cac phan khoa khac van tiep tuc hoc va tot nghiep cung nam , hoac cham lam la vao nam ke tiep.

Rieng truong DHLK Saigon la mot ngoai le: che do CS Hanoi khong co truong dai hoc Luat khoa va dinh che luat su, nen Ha noi khong co tai nguyen va nhan luc de tiep tuc duy tri hoat dong binh thuong tai truong Luat Saigon.

Mot ly do quan trong nua la su tuong phan giua hai y thuc he CS va tu do dan chu ma cai noi nuoi duong va phat trien la truong DHLK Vietnam (Saigon, Hue, Can Tho). Hau qua la ca 3 truong DHLK Vietnam deu phai dong cua vinh vien, de roi hang chuc nam sau do moi duoc chuyen thanh cac phan khoa Kinh te hay giang day luat theo chieu huong cua y thuc he CS.

He qua la hang ngan sinh vien nam thu 4 cua cac truong DHLK khong the thi tot nghiep trong nien khoa 1974-1975. Ho da vinh vien mat luon hoc nghiep va nhung uoc vong tuong lai gan bo voi truong DHLK Saigon, Hue va Can Tho.

Tom lai van bang tot nghiep cu nhan luat cuoi cung cua cac sinh vien DH Saigon (cung nhu HUE, CAN THO) duoc trao cho cac sinh vien vao khoang thang 9 va thang 12 nam 1974.

Day cung chi la su suy luan can cu tren su doi chieu vao nhung ket qua thi tuyen cua cac ky thi cua cac nam truoc . Thuc te, dieu nay chi co the xac nhan khi tim ra nhung cong bao VNCH trong khoang thoi gian thang 7/1974 den thang 3/1975.

Xin quy vi thu tham khao voi thu vien Quoc hoi Hoa Ky hay thu vien Dai hoc Cornell.

2) Ve cau hoi thu 2:

Co the tra loi CO va KHONG! Tuy theo vi tri va quan diem cua nhung nguoi lien he.

KHONG: Thuc te da xac dinh dieu nay. Khong co ky thi tot nghiep cho cac sinh vien nam cuoi (nam thu 4) tai truong DHLK Saigon, vi truong nay da bi dong cua hay giao the sau ngay 30/4/1975.

CO: Cac sinh vien hau nhu da hoan tat hoc trinh cuoi cung cua minh tu thang 8/1974 den cuoi

thang 4/1975. Cac giao su da giang day xong hoac chi con 1, 2 bai trong chuong cuoi cua mon hoc. Sinh vien da tiep thu duoc tat ca nhung tinh hoa cua nen luat hoc, kinh te, chinh tri cua he tu tuong tu do dan chu Tay phuong. HO XUNG DANG COI NHU DA TOT NGHIEP CU NHAN tai truong DHLK SAIGON. Vi bien co 30/4/1975, ho da khong co co hoi thi tot nghiep va duoc nhan van bang cu nhan.

Cac sinh vien nay, tuy theo nhu cau va nhung bang chung cu the, co the lien he voi nhung giao su cua truong Luat Vietnam, nhung hiep hoi Luat Gia de xin giay xac nhan da HOAN TAT HOC TRINH CU NHAN , de tuy nghi xu dung trong nhung muc dich co loi cho ca nhan va cong dong.

3) Ve cau hoi thu 3:

Khac voi nien bieu (calendar year) bat dau tu thang 1 va ket thuc vao thanh 12 cung nam. Hoc ky (academic year) cua truong DHLK Saigon thuong bat dau tu thang 8 va ket thuc vao thang 6 cua nam sau.

Hoc ky cuoi cung cua truong Luat Saigon bat dau tu thang 8/1974 da khong duoc ket thuc vao thang 6/1975, vi bien co 30/4/1975.

Day chi la y kien ca nhan, Neu co thieu sot, xin quy vi bo khuyet.

Voi moi du phong! The moi la cong ly! (Xin muon ngon tu ban ket trong ly doan goi toa an)!

Nguyen Viet Dinh

06/12/2013